

## En resumen

Con una capacidad instalada de 2.511.000 kilovatios, la planta hidroeléctrica de Foz do Areia en Brasil, es mayor que la represa egipcia de Aswan. La central, que recibió el apoyo de un préstamo del BID por 74 millones de dólares aprobado en 1975, fue inaugurada a mediados de diciembre.



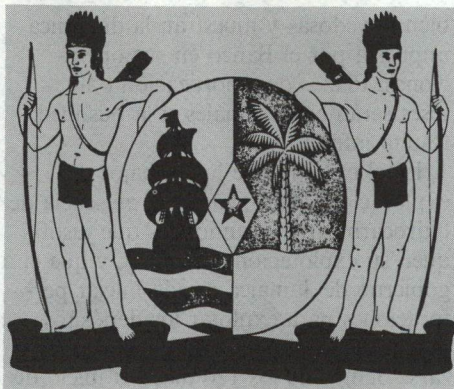
Chile sigue avanzando en sus planes para suministrar agua potable a todas las zonas rurales. El BID aprobó un préstamo por 19,9 millones

de dólares para un programa que beneficiará a 100.000 personas. Más sobre éste y otros nuevos proyectos en la página 3.

América Latina se está convirtiendo en una de las regiones más urbanizadas del mundo. ¿Qué hacer para asegurar que la vida de millones de nuevos habitantes de las ciudades sea satisfactoria y productiva? Expertos del Banco plantean las posibles soluciones en la página 6.



Palabras para releer y recordar expresó el gerente de Planes y Programas del BID: La crisis energética que hoy tenemos es el presagio de una crisis mayor, la de los alimentos. José Epstein formuló este pronóstico en una presentación ante el Houston Rotary Club, en Texas.



Escudo de armas de Suriname.

## Suriname ingresó al BID

La República de Suriname se convirtió en el cuadragésimo tercer país miembro del Banco. Su incorporación quedó formalizada durante una ceremonia celebrada en la sede de la Organización de Estados Americanos durante la cual el encargado de negocios de ese país en los Estados Unidos, Rudy E. Van Bochove, suscribió el Convenio Constitutivo del Banco y depositó en la Secretaría de la OEA el Instrumento de Aceptación del citado Convenio.

Participaron de la ceremonia el Presidente del Banco, Antonio Ortiz Mena, quien declaró formalizado el ingreso de Suriname, y el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Alejandro Orfila.

Suriname suscribirá la suma de 18.577.000 dólares de capital ordinario del Banco, de los cuales \$4.463.000 corresponden a capital pagadero en efectivo y \$14.114.000 millones a capital exigible. Además contribuirá con 5.280.000 dólares al Fondo para Operaciones Especiales.

Sus aportes se efectuarán en cinco cuotas anuales iguales, la primera de las cuales deberá hacerse efectiva dentro de los 30 días a partir de la firma.

Situado en la región noreste de América del Sur, Suriname limita con Guyana, la Guayana Francesa y el Brasil. El país se independizó de Holanda en noviembre de 1975. La pro-

## Granjera futura



Hija de un medianero y ahora estudiante de una escuela técnica, Marta Cubillo tomará su lugar en una nueva generación de agricultores costarricenses. Su escuela es una de las 20 construidas y equipadas dentro de un programa financiado con la contribución del Banco, para expandir la enseñanza técnica y media.

## ducción de bauxita constituye el principal renglón de su economía.

Etnicamente, su población está integrada por americanos nativos, africanos, hindostanos, indonesios, chinos y europeos. Aproximadamente un cuarto de la población del país reside en la capital, Paramaribo.

Suriname es el séptimo país de la región que se incorpora al Banco desde su establecimiento en 1959 por 20 países latinoamericanos y Estados Unidos.



## La aventura de buscar y obtener energía

Cuando en la segunda quincena de diciembre el BID aprobó un préstamo para Jamaica de 23,5 millones de dólares, se iniciaba para el Banco y para América Latina una nueva etapa: **la del esfuerzo conjunto para hallar y explotar recursos energéticos.**

Jamaica, como otros países en desarrollo, está soportando el creciente costo del petróleo importado que ha llevado la factura de importación en ese rubro, de 73 a 346 millones de dólares entre 1973 y 1979. Para 1980 las previsiones sitúan el gasto de divisas por compra de petróleo en 525 millones de dólares.

El préstamo del Banco, primero de esta naturaleza, ayudará a financiar la perforación de 70.000 pies en territorio de la isla. Fue extendido a la *Petroleum Corporation of Jamaica* para realizar exploraciones en las zonas indicadas por estudios geológicos que mostraron indicios de la posible existencia de hidrocarburos. El costo total del proyecto será de 22,5 millones de dólares.

La condiciones del préstamo son tam-

bién novedosas y muestran la dinámica impuesta por el Banco en sus operaciones. Plazos de amortización e intereses serán concesionales si la búsqueda resulta infructuosa.

En el caso de que los trabajos de exploración determinaran la presencia de hidrocarburos en cantidades que justifiquen su explotación comercial, y que el gobierno de Jamaica decida iniciar perforaciones para explotar los depósitos descubiertos, el préstamo deberá amortizarse dentro de los 120 días del inicio de estas perforaciones. En ese caso, el Banco Interamericano de Desarrollo consideraría la posibilidad de conceder un nuevo préstamo por el monto amortizado bajo el préstamo anterior, a la tasa de interés vigente para los préstamos con recursos del capital ordinario en el momento de la conversión.

Aunque cierto número de pozos perforados en los últimos 25 años en Jamaica por empresas privadas que obtuvieron licencias para la ejecución de esos trabajos, no tuvieron éxito, expertos contratados por el Gobierno llegaron a la conclusión de que la existencia de petróleo en la isla no puede ser descartada.

## DESIGNACIONES

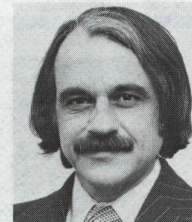
**Luis Enrique García** fue designado jefe de la División de Industrias e Instituciones de Crédito del Departamento de Análisis de Proyectos. Reemplaza en ese cargo a Ricardo J. Bellver, quien retornó a la Argentina, tras trece años de labor en el Banco.



García había sido funcionario del BID entre 1966 y 1973, años en los que se desempeñó como oficial de operaciones senior y jefe de área. Posteriormente, en Bolivia, su país de origen, desempeño importantes cargos de gobierno.

En 1979, tras retornar al Banco, fue designado representante en la Argentina.

Para ocupar el cargo de representante del BID en la Argentina, el presidente del Banco designó a **Marcelo Nuñez Ribeiro.**



Ingresado al Banco en 1964, Ribeiro con excepción de dos breves períodos en que estuvo asignado en la sede, desarrolló su carrera en la representación en Argentina, donde por largo tiempo fue subrepresentante del Banco y se desempeñó interinamente como representante. Actualmente desempeñaba el cargo de jefe de la Sección de Servicios de Apoyo del Departamento de Operaciones.

## PUBLICACIONES

**Folleto sobre los países y el BID.** Cada uno de los países latinoamericanos miembros del Banco es presentado en un folleto ilustrado.

En la mayoría de los casos, los folletos son editados solo en el idioma del país que corresponden.

Los folletos pueden obtenerse sin costo en las oficinas del Banco en cada país o escribiendo a la Oficina de Relaciones Externas, Banco Interamericano de Desarrollo, 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577.

## ¿Jugando con muñecas?



Una partera tradicional se apresta a atender al "recién nacido", tras haber hecho lo propio con la "madre" durante un curso práctico en un puesto de salud de San Andrés Itzapa, Guatemala. El país contará en breve con 170 nuevos puestos de salud que están siendo construidos a través de un programa que el Banco ayuda a financiar con un préstamo de 28 millones de dólares.



## PRESTAMOS

**Argentina . . .** 80 millones de dólares —60 del capital interregional y 20 del capital ordinario— para ayudar a financiar un programa de ampliación y recuperación de carreteras. El proyecto comprende 800



kilómetros de rutas en 6 provincias. La Dirección Nacional de Vialidad aportará 120 millones de dólares.

Habrà licitación pública internacional abierta a los países miembros del banco para la adquisición de bienes y servicios contratados con recursos de los préstamos del Banco, y licitación local cuando se utilicen aportes nacionales.

Mayor información puede obtenerse en la Dirección Nacional de Vialidad, Av. 9 de julio 1925, Buenos Aires, Argentina.

**Brasil . . .** 60 millones de dólares —40 del capital interregional y 20 del Fondo para Operaciones Especiales— para un proyecto de desarrollo rural en Minas Gerais.

El proyecto incluye obras de construcción, adquisición de maquinaria y equipo, contratación de consultores y adiestramiento para docentes y técnicos. Habrá licitación pública internacional entre los países miembros del Banco para bienes y servicios adquiridos con recursos de los préstamos y licitación nacional para compras internas.

Mayor información puede lograrse en la *Secretaria de Planejamento e Coordenação Geral do Estado de Minas Gerais, Belo Horizonte, Minas Gerais, Brasil.*

**Chile . . .** 19,9 millones de dólares de los recursos ordinarios de capital para suministro de agua potable en áreas rurales y contribuir así a mejorar las condiciones sanitarias de comunidades en las que habitan entre 150 y 3.000

habitantes. Fuentes locales contribuirán con 13,3 millones de dólares.

El proyecto prevé adquisición de equipos de bombeo, hipocloradores, cañerías y tuberías, medidores, etc. Se convocará licitación pública internacional para adquisiciones de bienes importados con recursos del Banco y licitación nacional para las compras con recursos nacionales.

Mayor información puede obtenerse en el Servicio Nacional de Obras Sanitarias, Departamento de Agua Potable Rural, Santiago, Chile.

**Colombia . . .** 19,6 millones de dólares del Fondo para Operaciones Especiales para ayudar a financiar un programa de construcción de caminos rurales mediante métodos de trabajo de uso de



mano de obra intensiva. Las nuevas carreteras facilitarán el acceso de los productores a los centros de abastecimiento y comercialización, así como a escuelas, centros de capacitación, centros de salud y otros servicios sociales. Fuentes locales contribuirán con 13,1 millones de dólares.

El proyecto incluye la adquisición de 15 compresores con equipos de perforación y 15 camiones con volcadora, la realización de seminarios y obras de construcción.

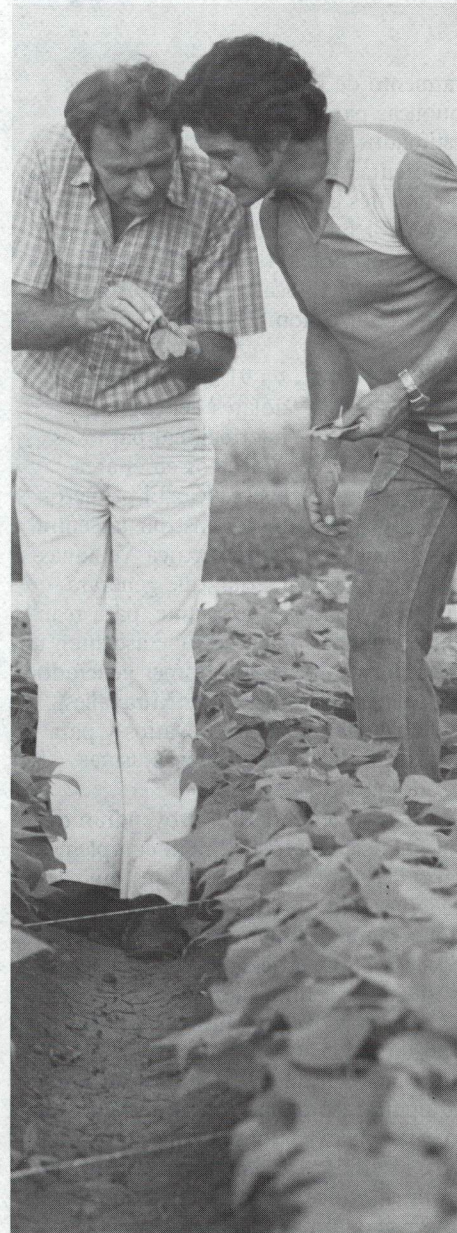
Mayor información puede obtenerse en el Fondo Nacional de Caminos Vecinales, Bogotá, Colombia.

**Colombia . . .** 16 millones de dólares del Fondo para Operaciones Especiales para contribuir a mejorar la infraestructura y servicios comunales de áreas deprimidas de la costa del Pacífico que en 1979 sufrieron un terremoto y fuertes mareas. El programa incluye créditos para estimular la producción agrícola, industrial y artesanal del área. La República de Colombia aportará 15 millones de dólares.

El proyecto prevé contratos para obras sanitarias, construcciones para servicios educativos y de salud, instalaciones eléctricas, desarrollo urbano y mejora

(sigue en la página siguiente)

## Más y mejores frijoles



*El científico holandés, Dr. Aart van Schoonhoven, director del programa de investigación sobre frijoles del Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), con sede en Colombia, cree que América Latina alcanzará en dos años significativos incrementos de esa producción. Desde 1974 el BID ha apoyado financieramente al CIAT a través de sucesivas cooperaciones no reembolsables.*





## Un mal lugar para vivir . . .

*Viviendas y servicios en el puerto de Buenaventura, en Colombia, no han aumentado cuando las mareas suben. La situación ha comenzado a cambiar gracias a un plan de desarrollo que incluye mejores casas, escuelas, servicios de agua y alcantarillado, transporte, mercados públicos*

ramiento de rutas. Habrá licitaciones públicas para contratos cuyos costos estimados superen los 100.000 dólares. Para cifras menores se requerirán por lo menos tres cotizaciones.

Mayor información puede obtenerse en la Corporación Autónoma Regional de Valle del Cauca, Apartado Aéreo 2366, Cali, Colombia.

**Costa Rica . . .** 91,3 millones de dólares del capital interregional para dos proyectos en el área energética. El primero para construir la central hidroeléctrica Ventanas-Garita, que generará



90.000 kilovatios. El restante, para realizar cuatro perforaciones que aseguren un flujo adecuado para el primer generador geotérmico a instalarse en Miravalles, que producirá 55.000 kilovatios y para realizar estudios para nuevas usinas geotérmicas.

Los aportes restantes provendrán de un financiamiento adicional complementario de 50 millones de dólares, que concedería el BID y de 72,2 millones de dólares que destinará el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) para las obras de la central hidroeléctrica.

Para el proyecto Miravalles, el ICE aportará 3.657.000 dólares.

El proyecto incluye la construcción y equipamiento de la represa de Ventanas-Garita y perforaciones, compra de equipos, estudios y diseños para el proyecto Miravalles. Habrá licitación pública internacional para bienes y servicios importados con recursos de los préstamos del Banco y licitación nacional para adquisiciones internas.

Mayor información puede obtenerse en el ICE, San José, Costa Rica.

**Ecuador . . .** 8 millones de dólares del Fondo para Operaciones Especiales destinados a ayudar a financiar estudios de preinversión en los campos de la energía, desarrollo rural y urbano, riego, minería,

industria y transporte. Además se concedió una cooperación no reembolsable para estudios de proyectos de impacto social por un millón de dólares.

Fuentes locales aportarán 3.050.000 dólares.

El programa prevé contratación de firmas consultoras de países miembros cuando se utilicen los financiamientos del Banco. Habrá licitación local para contrataciones con recursos nacionales.

Mayor información puede recabarse del Fondo Nacional de Preinversión, Quito, Ecuador.

**Guyana . . .** 6 millones de dólares del Fondo para Operaciones Especiales para ayudar a suministrar créditos a empresas manufactureras.

El proyecto incluye adquisición de maquinaria, equipos y obras civiles. Los principales sectores industriales de Guyana son el alimenticio, químico, textil, gráfico y de fabricación de maquinaria.

El proyecto incluye también una cooperación técnica no reembolsable por 148.000 dólares concedida al *Guyana Cooperative Agricultural and Industrial Development Bank* (GAIBANK), que ejecutará el proyecto. Fuentes locales contribuirán con 1.300.000 dólares.

Habrá licitación pública internacional entre los países miembros para bienes y servicios importados con recursos del préstamo y licitación nacional para adquisiciones internas.

Mayor información puede lograrse contactando al GAIBANK, Georgetown, Guyana.

**Haití . . .** 5,8 millones de dólares del Fondo para Operaciones Especiales para ayudar al *Banque de la République d'Haiti* a financiar la recuperación y mejoramiento de carreteras afectadas en agosto pasado por el huracán Allen. La construcción se realizará mediante métodos de trabajo de mano de obra inten-

siva y permitirán crear 500 empleos en un período de cuatro años. Fuentes locales aportarán 700.000 dólares. El proyecto incluirá la construcción y adquisición de equipos. Habrá licitación pública internacional abierta a los países miembros del Banco para bienes y servicios importados con recursos del Banco

Mayor información puede obtenerse en la *Secrétairerie d'Etat de Travaux Publiques, Transports et Communications*, Port-au-Prince, Haití.

**Nicaragua . . .** 65 millones de dólares del Fondo para Operaciones Especiales destinados al otorgamiento de créditos a productores rurales y empresas agrícolas estatales para elevar la producción a los niveles previos al conflicto de 1978-79.

El proyecto ayudará a incrementar la producción de alimentos, crear empleo y generar exportaciones, y el gobierno de Nicaragua aportará al mismo 21,6 millones de dólares.

El proyecto incluye adquisición de insumos agropecuarios tales como fertilizantes y pesticidas, así como animales, equipo y maquinarias.

Se convocará a licitación pública internacional entre los países miembros del Banco para bienes y servicios importados con recursos del préstamo y a licitación pública local para compras en el mercado nacional.

Mayor información puede obtenerse en el Banco Nacional de Desarrollo, Managua, Nicaragua.

**Nicaragua . . .** el equivalente de 2,6 millones de dólares en francos suizos del Fondo Suizo para el Desarrollo de América Latina que administra el Banco, para mejorar y ampliar los servicios de salud en



el medio rural.

El proyecto incluye la instalación de 85 centros de salud para elevar a 980.000 el número de personas alcanzadas por





ar que la creciente población. Las condiciones del suburbio empeoran aún más, cuando las o integrado que está financiando el BID. Los residentes de la ciudad pronto disfrutarán de ctricidad y nuevas oportunidades de empleo.

los servicios básicos de asistencia.

Fuentes locales aportarán 800.000 dólares. El proyecto incluye construcciones y adquisición de muebles y equipos. Mayor información puede lograrse en el Ministerio de Salud, Managua, Nicaragua.

**Peru . . .** 81,5 millones de dólares para ayudar a financiar la reconstrucción de los 196 kilómetros de la carretera Olmos-Corral Quemado. La ruta, una de las principales en la región norte, favorecerá el desarrollo de la producción agrícola de la zona.

El financiamiento consiste en 40 millones de dólares del capital ordinario del Banco, 21,5 millones de dólares del Fondo para Operaciones Especiales, y 20 millones de financiamiento complementario mediante la venta de participaciones a bancos comerciales. Fuentes locales aportarán 68,5 millones de dólares.

Los trabajos de construcción se dividirán en cinco tramos. Habrá licitación pública internacional entre los países miembros del Banco para bienes y servicios importados con los recursos en monedas distintas de la peruana, de los préstamos del Banco. La licitación será local cuando se utilicen recursos en soles del Fondo para Operaciones Especiales o de la contrapartida local.

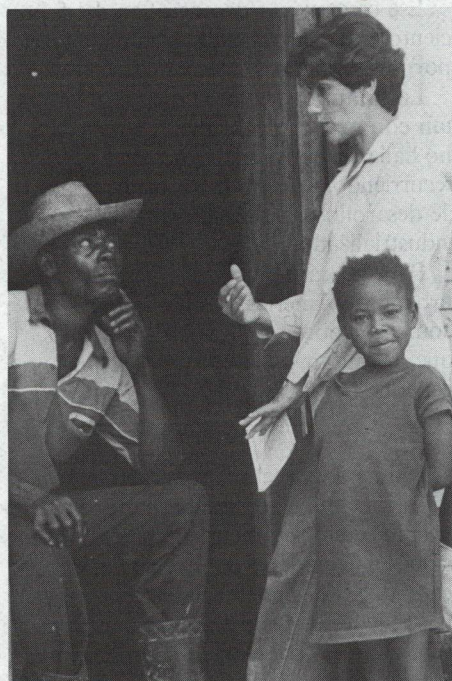
Mayor información puede obtenerse en la Dirección General de Transporte Terrestre, Ministerio de Transporte y Comunicaciones, Lima, Perú.

## COOPERACION TECNICA

**Brasil . . .** 1 millón de dólares en una cooperación técnica no reembolsable del Fondo Fiduciario de Progreso Social, para ayudar a financiar un programa de salud y saneamiento. El proyecto beneficiará a 70.000 personas de bajos ingresos en el Estado de Bahía, nordeste de Brasil. La cooperación será utilizada por la Fun-



## . . . comienza a mejorar



*La asistente social Marta Restrepo trabaja con las familias del suburbio en Buenaventura, para facilitar su adaptación a un nuevo barrio de viviendas públicas de bajo costo.*

*dação de Saude do Estado de Bahia para construir o mejorar 47 puestos de atención sanitaria y capacitar auxiliares para los mismos, y para la construcción o ampliación de 18 sistemas de agua y 1.100 pequeños servicios sanitarios.*

**Guatemala . . .** 110.000 dólares del Fondo Fiduciario de Progreso Social para ayudar a la Fundación Clínica Behrhorst a llevar a cabo un programa de integración comunitaria y construcción de sistemas sanitarios rurales. El proyecto beneficiará a 10.000 personas de comunidades indígenas del altiplano guatemalteco.

La fundación contribuirá con 11.000 dólares.

**Guyana . . .** 1.225.000 dólares en cooperación técnica no reembolsable para contribuir a fortalecer la estructura de planeamiento nacional y regional. El rápido crecimiento del sector público del país ha demostrado que se carece de suficiente personal calificado.

**Perú . . .** 2,4 millones de dólares en una cooperación técnica no reembolsable del Fondo para Operaciones Especiales y el Fondo Fiduciario de Progreso Social, para ayudar a financiar la ejecución de un proyecto para combatir el subempleo y la desocupación en áreas rurales. El programa ayudará a elevar la productividad y a implantar sistemas intensivos en agroindustrias, artesanías y en establecimientos avícolas y apícolas. La principal agencia ejecutora será el Ministerio de Industria, Comercio, Turismo e Integración.

**Regional . . .** 200.000 dólares del Fondo para Operaciones Especiales en una cooperación no reembolsable para promover actividades de mutua asistencia técnica entre países latinoamericanos miembros del Banco. Los fondos serán utilizados para financiar viajes de investigación y estudio de funcionarios gubernamentales.

**Regional . . .** 450.000 dólares de cooperación técnica no reembolsable para ayudar a capacitar aproximadamente 30 técnicos de bancos latinoamericanos en el Centro Regional de Agricultura en Brasil. El adiestramiento preparará a los beneficiarios para desempeñarse en agencias públicas o paraestatales y en empresas privadas agrícolas o pesqueras.

Para mayor información sobre los proyectos bajo consideración por el BID, consulte el Resumen Mensual de Operaciones en el *UN Development Forum*, Business Edition. El costo anual de las suscripciones es de 250 dólares o el equivalente en otras monedas. Los interesados deben dirigirse a: *UN Development Forum*, Liaison Unit, Room E-1055, World Bank, Washington, D.C. 20433.



# La explosión urbana

*Si el enorme crecimiento de la población urbana de América Latina no pudiera ser contenido: ¿qué harán los planificadores para enfrentarlo?*

Para el año 2000 América Latina tendrá en las ciudades y pueblos aproximadamente 475 millones de habitantes, o sea más del doble del número actual.

El alto nivel de urbanización de América Latina y el vertiginoso ritmo de incremento en las ciudades no tiene precedentes. La población de la ciudad de México, por ejemplo, aumentó en los últimos 10 años de 8,6 millones de habitantes a casi 15 millones en la actualidad.



Casas nuevas . . .

Ese crecimiento demográfico del 5 por ciento anual, es igualado y aún superado por otras ciudades latinoamericanas.

Las autoridades de la región se enfrentan con nuevos problemas y saben que no hallarán soluciones para ellos recurriendo a los modelos tradicionales de desarrollo urbano de los países industrializados.

Para buscar soluciones al crecimiento urbano de América Latina, se debe comenzar por comprender las razones que lo causan. Pueden citarse tres causas generales:

**P**rimera, el sector urbano en la América Latina recibe una parte desproporcionadamente grande de inversiones nacionales y de inversiones de capital. Se da preferencia a atender las necesidades de las masas urbanas, concentradas, en comparación con la población rural más dispersa y políticamente menos consciente. Esta diferencia de tratamiento, a su vez, refuerza a las ciudades como el sector dinámico del país. Este "bias urbano" ha conducido con el correr del tiempo a enormes concentraciones de población en la ciudad, que representan más de la mitad del total de la población nacional en la mayoría de los países de la región.

Una segunda razón es la tasa de natalidad en las ciudades. Antes del Siglo XX, la población de las ciudades aumentaba en general lentamente, mediante la constante emigración proveniente del interior del país, y la tasa urbana de mortalidad era casi invariablemente superior a la tasa de natalidad. Actualmente, en América Latina, esa situación se ha invertido, es decir la mortalidad urbana es muy baja en tanto que las tasas de natalidad son elevadas.

Otra razón es que la emigración rural a las zonas urbanas continuará. Esta tendencia se ve fomentada por los problemas agrarios de la América Latina



hospitales nuevos . . .

que aún no han sido resueltos, entre ellos la concentración de grandes extensiones de tierras en las manos de unos pocos, la continua subdivisión de los minifundios, la falta de títulos de propiedad, los jornales bajos, los repetidos períodos de desocupación y subocupación vinculadas a los ciclos de los cultivos, la falta de crédito agrícola para pequeños agricultores, y el aislamiento en que se encuentran las comunidades rurales, desprovistas en muchos casos de



servicios de agua potable o electricidad, atención médica, educación y servicios de otra naturaleza, y condenadas a una rígida estratificación social.

La rápida urbanización ha tenido un importante impacto en los valores sociales y en la percepción de las necesidades, aumentando la cantidad y la calidad de las demandas económicas de la población. Sin embargo tales expectativas deben a la larga depender de la disponibilidad de recursos y no a nociones preconcebidas de lo que una ciudad debe ser.

**S**e han hecho distintos intentos para establecer pautas en materia de salud, vivienda, nutrición, educación, acceso a servicios de agua y alcantarillado, etc. Estas pautas podrían variar mucho y por lo tanto podrían tener implicaciones muy diferentes. Por ejemplo, es posible escoger un régimen alimenticio muy barato y un nivel nutritivo muy alto pero puede que el mismo tenga muy poca relación con los alimentos que consume el pueblo de un país.

Otro ejemplo: el acceso a instalaciones de suministro de agua puede significar una bomba pública de agua a una cuadra de distancia, un grifo en cada vivienda, varios grifos en cada vivienda, grifos de agua caliente y fría, etc.

Estas pautas se fijan frecuentemente de acuerdo a niveles preconcebidos de necesidades de consumo, e independiente de los recursos disponibles para tales pautas.

Los gobiernos de América Latina no siempre han tenido éxito en el planeamiento del crecimiento urbano y dicho crecimiento a menudo se ha producido casi espontáneamente. A menudo las ciudades han adoptado diseños y sistemas de infraestructura similares a los de las ciudades de los países más avanzados, dando gran importancia al tráfico de automóviles privados, edificios de consumo intensivo de energía, empleo extensivo de la tierra, etc. Los resultados son serios y lo serán aún más en el futuro.

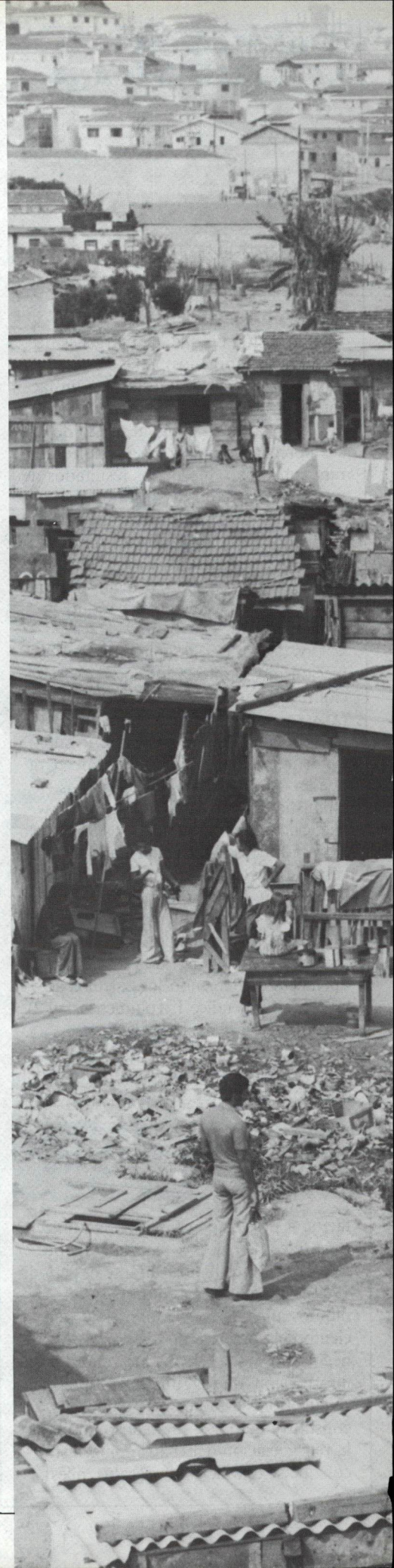
Por ello convendría que los planificadores de las ciudades aprendieran de la planificación económica de avanzada.

Los dirigentes y economistas latinoamericanos hace mucho reconocieron los méritos de copiar la estructura industrial de los países desarrollados sobre una base gradual. Han buscado medios de desarrollar las industrias en etapas y usar en cada etapa las tecnologías apropiadas a su país. Hacerlo de otro modo daría por resultado un enclave industrial moderno de uso intensivo de capital, en el cual un pequeño grupo de personas disfrutaran los beneficios de la ocupación moderna y altos salarios mientras que el resto de la fuerza laboral produce poco y gana poco. Los intentos para copiar a las ciudades de países desarrollados tienen el mismo efecto. El enclave es la ciudad moderna y el resto son barrios pobres que crean un dramático contraste en la ciudad entre el sector moderno y los barrios bajos.

**A**l igual que la industria, las ciudades de la América Latina pueden planearse tomando en cuenta la limitación de recursos. El resultado será una ciudad "adecuada", con un diseño y pautas de servicios menos dependientes en tecnologías de alto consumo de energía y diseñadas para maximizar la cobertura de servicios.

¿Pero mientras tanto, qué pasará con el resto de la población rural? Puesto que cada vez un mayor porcentaje de la población estará viviendo en las ciudades, esa realidad ejercerá una mayor presión en los gobiernos nacionales para asignar más recursos para ampliar y mejorar los servicios en lógico detrimento de la población que vive en las zonas rurales. Sin embargo, las mejoras en el bienestar neto de las familias urbanas podrían en la mayoría de los casos ser mayores, si se encauzaran más recursos gubernamentales a las zonas rurales de modo de incrementar el abastecimiento de alimentos a las ciudades.

*Por Robert W. Fox y Francisco E. Thoumi, ambos funcionarios del BID. Este artículo fue extraído de un capítulo del recientemente publicado Informe de Progreso Económico y Social en América Latina, 1979.*





### Significativas conclusiones

La conclusión de que los márgenes de preferencia otorgados por los países miembros de ALALC constituyen un factor explicativo del aumento de la corriente comercial de la zona, al punto de que sus porcentajes prácticamente se equiparan, constituyó uno de los resultados de un reciente estudio del Instituto para la Integración de América Latina (INTAL). El documento publicado, "El margen de preferencia arancelario y sus efectos en el comercio intra-ALALC", incluye información correspondiente al período 1960-1978.

Dos décadas en la aplicación de los mecanismos arancelarios en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), constituyen un abundante y valioso caudal de información, lo suficientemente amplio y sólido como para que en él pueda apoyarse el análisis estadístico de las variables objeto de negociación en ese período y proyectarlo hacia la nueva Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI). Con esta orientación, el INTAL publicó este trabajo que consta de un informe general sobre el margen de preferencia arancelario y el comercio intra-ALALC, un estudio y dos apéndices conteniendo los cálculos de regresión (Apéndice I, volúmenes 1 y 2) y los datos básicos de la muestra analizada.

La muestra que constituyó la base del estudio, comprende los valores de impor-

# INTAL

tación a precios constantes, y el arancel para terceros países y para la zona de más de 700 productos durante el período 1969-1978, que representan para los últimos años de ese período el 80 por ciento del comercio de los productos negociados en la ALALC. Este cúmulo de información, que sin duda permitirá realizar ulteriores estudios más complejos, constituye de por sí un valioso aporte a la renegociación del "patrimonio histórico" que se está llevando a cabo, pues

ilustra el grado de significatividad de las concesiones más importantes en cuanto al comercio registrado.

La oportunidad de un estudio de esta naturaleza está avalada por los artículos 4º y 5º del Tratado de Montevideo de 1980, que instituye la ALADI, en los que señala "... los países miembros establecen un área de preferencia arancelaria regional ..." y "... se otorgarán recíprocamente una preferencia arancelaria regional que se aplicará con referencia al nivel que rija para terceros países y se sujetará a la reglamentación correspondiente", respectivamente. A su vez, en la reciente reunión del Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de la ALALC, se aprobó una resolución conteniendo normas básicas sobre la preferencia arancelaria regional.

Este estudio puede ser obtenido escribiendo al INTAL, Casilla de Correo No. 39, Sucursal 1, Buenos Aires, Argentina. El Instituto publica asimismo periódicamente el Boletín de la Integración y estudios sobre los distintos procesos bilaterales y multilaterales de América Latina.

### Curso sobre integración

Funcionarios y técnicos de América Latina vinculados con el proceso de integración, se reunieron recientemente en Brasil para participar del XII Curso Regional sobre Integración y Cooperación en América Latina.

Entre los temas tratados en las conferencias figuraron los relativos al desarrollo de la Cuenca del Plata, la cooperación amazónica, el Mercado Común Centroamericano, problemas regionales de transporte, energía, etc., y aspectos institucionales, jurídicos y fiscales de la integración.

Auspiciado por el Instituto para la Integración de América Latina (INTAL), el curso contó con la presencia de funcionarios de las cancillerías, bancos centrales, universidades y organizaciones regionales.

### La Nación

El préstamo de reciente aprobación para ayudar al Servicio Nacional de Obras Sanitarias (SENDOS), de Chile, a llevar a cabo un programa de agua potable, motivó diversos artículos de prensa en el país beneficiario. *La Nación* destacó el reconocimiento del BID a la alta calificación del personal de SENDOS y señaló que "ha causado una muy grata impresión en los círculos del Ministerio de Obras Públicas".

### NOVEDADES

EL MEJOR DIARIO DE MEXICO

La prensa mexicana informó extensamente sobre la reelección de Antonio Ortiz Mena como presidente del BID. *Novedades* destacó que su elección para un tercer período "entraña un reconocimiento si no insólito, poco frecuente en ámbitos especializados de rango internacional, a la calidad humana, a la capacidad técnico-administrativa y a la actuación exitosa del distinguido hacendista mexicano".

### EL DIA

En su principal editorial, el diario argentino *El Día*, de la ciudad de La Plata, expresó su coincidencia con expresiones del presidente del Banco en un reciente seminario sobre desarrollo pesquero, en ocasión de las cuales expresó la necesidad no sólo de aumentar la producción, sino también de mejorar los métodos para conservación de alimentos.

También en la Argentina, el diario *La Nueva Provincia* se refirió al Informe de Progreso Económico y Social al que vio en los siguientes términos:

